

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS ET SÉNAT
DE BELGIQUE

17 juillet 2013

DÉCISIONS DE LA COMMISSION
PARLEMENTAIRE DE
CONCERTATION

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS
EN SENAAT

17 juli 2013

BESLISSINGEN VAN DE
PARLEMENTAIRE
OVERLEGCOMMISSIE

**Samenstelling van de commissie op datum van de beslissing/
Composition de la commission à la date de la décision:**
voorzitters/présidents: **André Flahaut en/et Danny Pieters**

A. — Vaste leden Kamer/Membres titulaires Chambre:

NV-A Ingeborg De Meulemeester, Jan Jambon, Ben Weyts
 PS André Flahaut, André Frédéric
 MR François-Xavier de Donnea
 CD&V Raf Terwingen
 sp.a Karin Temmerman
 Ecolo-Groen! Olivier Deleuze
 Open Vld Herman De Croo
 VB Gerolf Annemans

B. — Plaatsvervangers Kamer/Membres suppléants Chambre:

Daphné Dumery, Theo Francken, Steven Vandeput
 Isabelle Emmery
 Corinne De Permentier
 Jef Van den Bergh
 Dirk Van der Maelen
 Stefaan Van Hecke
 Patrick Dewael
 Bert Schoofs

A. — Vaste leden Senaat/Membres titulaires Sénat:

NV-A Danny Pieters, Helga Stevens, Frank Boogaerts
 PS Philippe Mahoux, Caroline Désir
 MR Armand De Decker
 CD&V Sabine de Bethune
 sp.a Bert Anciaux
 Open Vld Martine Taelman
 VB Bart Laeremans
 Ecolo Jacky Morael

B. — Plaatsvervangers Senaat/Membres suppléants Sénat:

Inge Faes, Luc Sevenhans, N.
 Olga Zrihen, Fatiha Saïdi
 Gérard Deprez
 Dirk Claes
 Guy Swennen
 Nele Lijnen
 Filip Dewinter
 Zakia Khattabi

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkortingen bij de nummering van de publicaties:	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be courriel : publications@lachambre.be	Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be

1. Projet de loi modifiant la loi du 31 mai 1961 relative à l'emploi des langues en matière législative, à la présentation, à la publication et à l'entrée en vigueur des textes légaux et réglementaires, n° 2940/001.

Demande d'urgence du gouvernement (application de l'article 80 de la Constitution et de l'article 12, § 2, de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation).

Décision du 17 juillet 2013: le délai d'évocation est fixé à 5 jours et le délai d'examen à 20 jours.

2. Projet de loi portant création du cadre pour le déploiement de systèmes de transport intelligents et modifiant la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière, n° 2943/001.

Demande d'urgence du gouvernement (application de l'article 80 de la Constitution et de l'article 12, § 2, de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation).

Décision du 17 juillet 2013: le délai d'évocation est fixé à 5 jours et le délai d'examen à 20 jours.

3. Projet de loi modifiant le Chapitre 8 du Titre IV de la loi-programme (I) du 27 décembre 2006, n° 2952/001.

Demande d'urgence du gouvernement (application de l'article 80 de la Constitution et de l'article 12, § 2, de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation).

Décision du 17 juillet 2013: le délai d'évocation est fixé à 5 jours et le délai d'examen à 20 jours.

4. Suspension des délais (application de l'article 10, § 1^{er}, 3°, de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation).

Décision du 17 juillet 2013: les délais sont suspendus du 27 juillet 2013 au 7 octobre 2013 inclus.

Les présidents,

Sabine de BETHUNE
André FLAHAUT

1. Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 31 mei 1961 betreffende het gebruik der talen in wetgevingszaken, het opmaken, bekendmaken en inwerkingtreden van wetten en verordeningen, nr. 2940/001.

Spoedbehandeling gevraagd door de Regering (toepassing van artikel 80 van de Grondwet en van artikel 12, § 2, van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie).

Beslissing van 17 juli 2013: de evocatietermijn is vastgesteld op 5 dagen en de onderzoekstermijn op 20 dagen.

2. Wetsontwerp tot creatie van het kader voor het invoeren van intelligente vervoerssystemen en tot wijziging van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid, nr. 2943/001.

Spoedbehandeling gevraagd door de Regering (toepassing van artikel 80 van de Grondwet en van artikel 12, § 2, van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie).

Beslissing van 17 juli 2013: de evocatietermijn is vastgesteld op 5 dagen en de onderzoekstermijn op 20 dagen.

3. Wetsontwerp tot wijziging van het Hoofdstuk 8 van Titel IV van de programmawet (I) van 27 december 2006, nr. 2952/001.

Spoedbehandeling gevraagd door de Regering (toepassing van artikel 80 van de Grondwet en van artikel 12, § 2, van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie).

Beslissing van 17 juli 2013: de evocatietermijn is vastgesteld op 5 dagen en de onderzoekstermijn op 20 dagen.

4. Schorsing van de termijnen (toepassing van artikel 10, § 1, 3°, van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie).

Beslissing van 17 juli 2013: de termijnen worden geschorst van 27 juli 2013 tot en met 7 oktober 2013.

De voorzitters,

Sabine de BETHUNE
André FLAHAUT